

SUMERISCH:

EINE EINFÜHRUNG IN SPRACHE, SCHRIFT UND TEXTE

Mit 50 Texten von Gudea von Lagaš bis Lipit-Eštar von Isin

herausgegeben
von

Laurent Colonna d'Istria

und

Walther Sallaberger

Band III
Die Texte in Bearbeitung

Glossar

Walther Sallaberger



PEWE-VERLAG
2023

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;

detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

© PeWe-Verlag, Laurent Colonna d'Istria, Walther Sallaberger – Gladbeck, Liège, München
2023

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form durch Fotokopie, Mikrofilm usw. ohne schriftliche Genehmigung des Verlages und der Autoren reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Layout und Prepress: PeWe-Verlag

Umschlaggestaltung: PeWe-Verlag, Gladbeck

Umschlagabbildung: Kopie von Text T.15, Zeichnung von Laurent Colonna d'Istria

Druck und Bindung: Hubert & Co – eine Marke der Esser bookSolutions GmbH

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

Printed in Germany

ISBN: 978-3-935012-58-4

Inhalt Band III

Einleitung	323
Inschriften T.1 bis T.24	325
T.1 Ziegelstempel und Ziegelinschrift, Ur-Namma von Ur (RIME 3/2.1.1.4)	326
T.2 Gründungstafel und Ziegelstempel, Ur-Namma von Ur (RIME 3/2.1.1.24)	326
T.3 Ziegelstempel und Ziegelinschrift, Šulgi von Ur (RIME 3/2.1.2.3)	327
T.4 Gründungstafel, Ur-Ba'u von Lagaš (RIME 3/1.1.6.6)	327
T.5 Ziegelinschrift, Gudea von Lagaš (RIME 3/1.1.7.42)	329
T.6 Ziegelinschrift, Gudea von Lagaš (RIME 3/1.1.7.26)	329
T.7 Tonnagel und Ziegelstempel, Gudea von Lagaš (RIME 3/1.1.7.37)	330
T.8 Ziegelstempel und Ziegelinschrift, Ur-Ningirsu II. von Lagaš (RIME 3/1.1.8.2)	331
T.9 Tonnagel, Utu-ḫeḡal von Uruk (RIME 2.13.6.1)	331
T.10 Tonnagel, Ur-Namma von Ur (RIME 3/2.1.1.39)	332
T.11 Achatperle, Ibbi-Suen von Ur (RIME 3/2.1.5.5)	332
T.12 Perücke aus Stein, für Šulgi von Ur (RIME 3/2.1.2.2030)	333
T.13 Türangelstein, Amar-Suena von Ur (RIME 3/2.1.3.6)	333
T.14 Türangelstein, Šu-Suen von Ur (RIME 3/2.1.4.17)	334
T.15 Tonnagel, Lipit-Eštar von Isin (RIME 4.1.5.4)	335
T.16 Ständer, Ur-Namma von Ur (RIME 3/2.1.1.47)	336
T.17 Ziegelstempel, Amar-Suena von Ur (RIME 3/2.1.3.10)	337
T.18 Türangelstein, Amar-Suena von Ur (RIME 3/2.1.3.9)	338
T.19 Statue von Ur-Ba'u von Lagaš (RIME 3/1.1.6.5)	339
T.20 Statue D (« Statue colossale ») von Gudea von Lagaš	341
T.21 Statue E (« Statue aux larges épaules ») von Gudea von Lagaš	344
T.22 Statue C (« Statue dite aux épaules étroites ») von Gudea von Lagaš	349
T.23 Statue I (« Petite statue assise complète ») von Gudea von Lagaš	351
T.24 Gudeas Träume: Ausschnitte aus Zylinder A von Gudea von Lagaš (Zyl. A iv 5-21, Zyl. A v 10-18, Zyl. A vi 12-13)	352
Archivalische Dokumente T.25 bis T.45	355
T.25 Verwaltungsurkunde aus dem Schatzarchiv von Puzriš-Dagān: Einlieferung (TCL 2, 5488)	356
T.26 Verwaltungsurkunde aus dem Schatzarchiv von Puzriš-Dagān: Einlieferung (BPOA 10, Tf. 2, NBC 8095)	357
T.27 Verwaltungsurkunde aus dem Schatzarchiv von Puzriš-Dagān: Ausgabe (TCL 2, 5565)	358
T.28 Verwaltungsurkunde aus dem Schatzarchiv von Puzriš-Dagān: Ausgabe (TrDr. 85)	359
T.29 Verwaltungsurkunde aus Irisaḡrig: Verpflegung von Boten (Nisaba 15, 34)	359
T.30 Verwaltungsurkunde aus Irisaḡrig: Verpflegung von Boten (Nisaba 15, 743)	360
T.31 Verwaltungsurkunde aus Umma: Einrichtung eines Tempels (Orientalia 84, 149f. Tab. VI–VII)	361
T.32 Brief, Umma (BPOA 1, 1234)	363
T.33 Brief, Ĝirsu (TCS 1, 182)	364

T.34 Brief, Ĝirsu (TCS 1, 177)	364
T.35 Brief, Ĝirsu (AuOr. 17-18, 222, Nr. 15, BM 24108)	365
T.36 Brief, Ĝirsu (TCS 1, 165)	366
T.37 Brief, Umma (TCS 1 290)	367
T.38 Darlehen von Gerste, Puzriš-Dagān (TCL 2, 5540)	367
T.39 Beeidete Aussage, unbekannter Herkunft (AUCT 2, 138)	368
T.40 Kauf von Dattelgarten, Nippur (MVN 3, 263)	368
T.41 Kauf eines Sklaven, Ur (UET 3, 26)	369
T.42 Gerichtsurkunde aus Umma (Studies Sigrist, 136, Nr. 9, BM 106614)	370
T.43 Gerichtsurkunde aus Ĝirsu (RTC 290)	371
T.44 Gerichtsurkunde aus Ĝirsu (ITT 2, 744)	372
T.45 Gerichtsurkunde aus Umma (BPOA 1, 972)	373
Texte aus der Schreibertradition T.46 bis T.50	375
T.46 Ausschnitte aus dem Codex Ur-Namma (CUSAS 17, 107)	375
T.47 Utu-ḫeḡal und Gutium (RIME 2.13.6.4)	379
T.48 Königshymne Lipit-Eštar B (Prisma AO 8863)	385
T.49 Beschwörung gegen Samana (ArOr. 17/2 Tf. III-IV, AO 11276)	388
T.50 Aus der Dichtung Fluch über Akkade (6N-T76, IM 70097)	389
Übersetzungen von T.1 bis T.50	391
Inschriften T.1 bis T.24	391
Archivalische Dokumente T. 25 bis T.45	397
Texte aus der Schreibertradition T.46 bis T.50	402
Glossar	408
1. Wörter	408
2. Namen	425
2.1 Götternamen	425
2.2 Personennamen	426
2.3 Ortsnamen	428
2.4 Namen von Tempeln, Gebäuden, Objekten	429
Bibliographie	431